

**DIN EN 60076-11**  
**(VDE 0532-76-11)**

**DIN**

Unverkäufliches  
Freiwilliges

Diese Norm ist zugleich eine **VDE-Bestimmung** im Sinne von VDE 0022. Sie ist nach Durchführung des vom VDE-Präsidium beschlossenen Genehmigungsverfahrens unter der oben angeführten Nummer in das VDE-Vorschriftenwerk aufgenommen und in der „Leitz Elektrotechnik + Automation“ bekannt gegeben worden.

**VDE**

Vervielfältigung – auch für innerbetriebliche Zwecke – nicht gestattet.

ICS 29.180

Ersatz für  
DIN EN 60726  
(VDE 0532-726):2003-10  
Siehe jedoch Beginn der Gültigkeit

**Leistungstransformatoren –**  
**Teil 11: Trockentransformatoren**  
**(IEC 60076-11:2004);**  
**Deutsche Fassung EN 60076-11:2004**

Power transformers –  
Part 11: Dry-type transformers  
(IEC 60076-11:2004);  
German version EN 60076-11:2004

Transformateurs de puissance –  
Partie 11: Transformateurs de type sec  
(CEI 60076-11:2004);  
Version allemande EN 60076-11:2004



050920037693

Gesamtumfang 39 Seiten

DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE

2008年7月14日 7年8月 35 2005年6月24日

## Beginn der Gültigkeit

Die von CENELEC am 2004-07-01 angenommene EN 60076-11 gilt als DIN-Norm ab 2005-04-01.

Daneben darf DIN EN 60726 (VDE 0532-726):2003-10 noch bis 2007-07-01 angewendet werden.

## Nationales Vorwort

*Zu diesem Dokument wurde ein Kurzverfahren in den DIN-Mitteilungen veröffentlicht.*

Für die vorliegende Norm ist das nationale Arbeitsgremium K 321 „Transformatoren“ der DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE zuständig.

Die enthaltene IEC-Publikation wurde vom TC 14 „Power transformers“ erarbeitet.

Das IEC-Komitee hat entschieden, dass der Inhalt dieser Publikation bis zum Jahr 2006 unverändert bleiben soll. Zu diesem Zeitpunkt wird entsprechend der Entscheidung des Komitees die Publikation

- bestätigt,
- zurückgezogen,
- durch eine Folgeausgabe ersetzt oder
- geändert.

## Änderungen

Gegenüber DIN EN 60726 (VDE 0532-726):2003-10 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Die internationale Norm IEC 60076-11 wurde von CENELEC ohne Änderungen als EN 60076-11 übernommen.
- b) Betriebsbedingungen der Trockentransformatoren wurden erweitert.
- c) Neue Festlegungen für Transformatoren im Gehäuse.
- d) Angaben auf dem Leistungsschild wurden erweitert.
- e) Neue Festlegungen zu Klima- und Umgebungsklassen.
- f) Prüfanforderungen besser festgelegt und an IEC 60076-3 angepasst.

## Frühere Ausgaben

DIN VDE 0532-6 (VDE 0532-6):1989-06, 1994-01

DIN VDE 0532-6/A1 (VDE 0532-6/A1)1996-01

DIN EN 60726 (VDE 0532-726):2003-10

## Nationaler Anhang NA (informativ)

### Zusammenhang mit Europäischen und Internationalen Normen

Für den Fall einer undatierten Verweisung im normativen Text (Verweisung auf eine Norm ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnittsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils neueste gültige Ausgabe der in Bezug genommenen Norm.

Für den Fall einer datierten Verweisung im normativen Text bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe der Norm.

Eine Information über den Zusammenhang der zitierten Normen mit den entsprechenden Deutschen Normen ist nachstehend wiedergegeben.

Tabelle NA.1

Europäische Norm	Internationale Norm	Deutsche Norm	Klassifikation im VDE-Vorschriftenwerk
–	Reihe IEC 60050	Reihe DIN IEC 60050	–
Reihe EN 60071	Reihe IEC 60071	Reihe DIN EN 60071 (VDE 0111)	Reihe VDE 0111
EN 60076-1:1997 + A1:2000	IEC 60076-1:1993 + A1:1999	DIN EN 60076-1 (VDE 0532-76-1):2003-01	VDE 0532-76-1
EN 60076-2:1997	IEC 60076-2:1993	DIN EN 60076-2 (VDE 0532-102):1997-12	VDE 0532-102
EN 60076-3:2001	IEC 60076-3:2000	DIN EN 60076-3 (VDE 0532-3):2001-11	VDE 0532-3
EN 60076-5:2000	IEC 60076-5:2000	DIN EN 60076-5 (VDE 0532-5):2001-11	VDE 0532-5
EN 60076-10:2001	IEC 60076-10:2001	DIN EN 60076-10 (VDE 0532-76-10):2002-04	VDE 0532-76-10
HD 566 S1:1990	IEC 60085:1984	DIN IEC 60085 (VDE 0301-1):1993-03	VDE 0301-1
EN 60270:2001	IEC 60270:2000	DIN EN 60270 (VDE 0434):2001-08	VDE 0434
–	IEC 60332-3-10:2000	–	–
EN 60529:1991 A1:2000	IEC 60529:1989 + A1:1999	DIN EN 60529 (VDE 0470-1):2000-09	VDE 0470-1
–	IEC 60905:1987	–	–
EN 61000-2-4:2002	IEC 61000-2-4:2002	DIN EN 61000-2-4 (VDE 0839-2-4):2003-05	VDE 0839-2-4
EN 61330:1996	IEC 61330:1995	DIN EN 61330 (VDE 0670-611):1997-08	VDE 0670-611
EN 61378-1:1998	IEC 61378-1:1997	DIN EN 61378-1 (VDE 0532-41):1999-09	VDE 0532-41

## Nationaler Anhang NB (informativ)

### Literaturhinweise

Reihe DIN EN 60071 (VDE 0111), *Isolationskoordination*

DIN EN 60076-1 (VDE 0532-76-1):2003-01, *Leistungstransformatoren – Teil 1: Allgemeines (IEC 60076-1/A1:1999); Deutsche Fassung EN 60076-1/A1:2000*

DIN EN 60076-2 (VDE 0532-102):1997-12, *Leistungstransformatoren – Teil 2: Übertemperaturen (IEC 60076-2:1993, modifiziert); Deutsche Fassung EN 60076-2:1997*

DIN EN 60076-3 (VDE 0532-3):2001-11, *Leistungstransformatoren – Teil 3: Isolationspegel, Spannungsprüfungen und äußere Abstände in Luft (IEC 60076-3:2000 + Corrigendum 2000), Deutsche Fassung EN 60076-3:2001*